

# Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG  
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung  
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: [www.kempton.creditreform.de](http://www.kempton.creditreform.de)

01/2020

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

10. Januar 2020

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 24. Januar 2020.  
Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 21. Januar 2020, 10:00 Uhr.  
„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) abgerufen werden.

## BEKANNTMACHUNG - Vollzug der Wassergesetze

Festsetzung eines Wasserschutzgebietes in der Gemeinde Böhen (Landkreis Unterallgäu), im Markt Dietmannsried (Landkreis Oberallgäu) und in der Gemeinde Untrasried (Landkreis Ostallgäu) für die öffentliche Wasserversorgung des Marktes Dietmannsried (Quellgebiet Ehwiessmühle)

Der Verordnungsentwurf und die ihm zugrunde liegenden Unterlagen (hydrologisches Basisgutachten und Schutzgebietsvorschlag) liegen in der Zeit vom 13.01.2020 bis einschließlich 13.02.2020 in der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Zimmer Nr. 201, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg, während der allgemeinen Dienststunden zur Einsichtnahme aus.

Die Planunterlagen sind in dieser Zeit auch auf der Internetseite der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg unter <https://www.vg-oberguezburg.de/aktuelles> einsehbar.

## Änderung der Rest- bzw. Biomüllabfuhr

Die Abholung des Mülls wird von Freitag, 10.01.2020 auf Samstag, 11.01.2020 verlegt.

## Kommunalwahl am 15.03.2020

Die Bekanntmachung über die Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates und des ersten Bürgermeisters ist unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) auf der Startseite veröffentlicht.

Gleichzeitig ist sie an den Anschlagtafeln am Rathaus in Untrasried, und im Ortsteil Hopferbach zum Aushang gebracht worden.

## Nominierungsversammlung – Wählerblock Hopferbach

Am Mittwoch, den 15.01.2020 findet um 20:00 Uhr im Schützenheim Hopferbach unsere Nominierungsversammlung mit Wahl des Listenplatzes statt. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Untrasried werden dazu recht herzlich eingeladen.

Oder noch besser, Sie interessieren sich für ein Mandat in unserem Gemeinderat und lassen sich für diese interessante Aufgabe in der Kandidatenliste eintragen. Rückfragen oder Anmeldungen in den Gemeindesprechstunden unter Tel. 08372/97376 und 08372/2005. Wählerblock Hopferbach

## Bürgerversammlungen

Hopferbach: Mittwoch, 22.01.2020 um 20:00 Uhr im Schützenheim

Untrasried: Donnerstag, 23.01.2020 um 20:00 Uhr im Gasthaus Bären

## Schützenverein Untrasried: Vergleichsschießen gegen Immenthal

Am Freitag, 10. Jan. 2020 findet im Schützenheim in Untrasried das Vergleichsschießen Untrasried - Immenthal statt.

Beginn ab 19.00 Uhr. Hierzu sind alle Schützen (auch Auflagebockschützen) herzlichst eingeladen.

Auf eine rege Beteiligung freut sich die Vorstandschaft!

## Einladung zum Landfrauentreffen

Wir laden alle interessierten Frauen zum Landfrauentreffen am Donnerstag, den 16.01.2020 um 14:00 Uhr nach Obergünzburg ins Gasthaus Schwanen ein. Herr Josef Epp, Klinikseelsorger und Religionslehrer aus Bad Grönenbach, spricht zum Thema:

Höher – schneller – weiter – und wo bleibe ich?

### **Kanzlei Untrasried**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr  
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

### **Kanzlei Hopferbach**

Öffnungszeiten: Mo., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr

Di. 11:15 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 2005

### Musikantenstammtisch

Der Musikantenstammtisch findet am Sonntag, 12.01.2020 ab 18:00 Uhr im Gasthaus „Bären“ in Untrasried statt. Auf Ihren Besuch freut sich Familie Mack.

### Frauenbund

Am Mittwoch, den 22.01.2020 führen wir wieder eine Altpapiersammlung durch. Annahme bis 14:00 Uhr am Bauhof. Zusätzliche Annahme am Dienstag von 16:30 – 20:00 Uhr. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

---

### Faschingsrückblick 2019

Hallo Faschingsfreunde und sonstige Gute-Laune-Leute, zum Rückblick auf den Untrasrieder Faschingsumzug 2019 laden wir alle Teilnehmer und Helfer am **Samstag 11.01.2020** ab 19.59 Uhr zum Gasthaus Bären recht herzlich ein. Bitte wieder Faschingskostüme und gute Laune mitbringen. Auf einen lustigen Abend freut sich Euer Vergnügungsausschuss.



### Werbung Rockfrühling 2020

Der Rockfrühling 2020 findet am 3. und 4. April 2020 statt. Damit dieses Festival wieder ein voller Erfolg wird, muss wieder ordentlich Werbung gemacht werden. Flyer oder Plakate können bei Tobias Maurus abgeholt werden. Wir vom POK würden uns freuen, wenn wieder alle, wie in den letzten Jahren auch, fleißig den Rockfrühling bewerben. Auch für das kommende Festival können über die Internetseite [www.rockfruehling.de](http://www.rockfruehling.de) Karten bestellt werden.

---

**"Rockfrühling 2020:** Damit das Fest wieder ein voller Erfolg wird, brauchen wir jeden einzelnen von euch. Deshalb tragt euch bitte alle im Laufe des Januars in die ausliegenden Helferlisten auf den Jahresversammlungen der Vereine und beim Bäcker ein. An die Leute, die dieses Jahr nicht helfen können, bitte tragt euch auf der letzten Seite der Helferliste, der NICHT-Helferliste, ein. Vielen Dank. Euer POK"

---

### Sternsinger 2020 in Untrasried

Im Namen des PGR möchte ich mich herzlich bei Ihnen für die großzügigen Spenden und die freundliche Aufnahme der Sternsinger, bei Ihnen zu Hause, bedanken! Bei der diesjährigen Sternsingeraktion "Frieden in Libanon und Weltweit" dürfen wir uns über den Betrag von 3644,50 € freuen. Danke auch an unsere fleißigen Mädchen und Buben sowie ihren Begleitpersonen. Nochmals ein herzliches Vergelt´s Gott an alle Spender! Ihr Pfarrgemeinderat Untrasried

---

### Pfarrgemeinderat Untrasried – Aufkleber Segensspruch für die Haustüre

Es liegen noch Segenssprüche der Sternsinger für die Haustüren in der Kirche aus (schwarze Aufkleber), falls jemand noch einen benötigt.

---

### Einladung zum „Untrasrieder Frauenkränzle“ am 01.02.2020 um 13:30 Uhr im Gasthaus Bären

Heuer versuchen wir es ohne Motto, ist das nicht phänomenal, ganz einfach.... Jede kann anziehen, was sie will, ganz egal. Da hat Jede was Passendes im Schrank, das wäre ja gelacht, viel gute Laune mitbringen, dann wird gefeiert bis die Bude kracht. Musik macht das „Allgäu Quintett“ für uns mit viel Schwung, da kann man das Tanzbein schwingen, da bleibt man jung. Die Vorstandschaft vom Frauabund fänd´s ganz toll, wenn der Bärensaal wird randvoll. Platzreservierung unter Tel. 08372 / 1632.

---

### Dorfladen Hopperbach

Da unsere langjährige Betreiberin Frau Hafner im Sommer in Ruhestand geht, suchen wir eine(n) Nachfolger(in) für unseren Dorfladen. Bei Interesse bitte mit Knestel Toni (0172 8302708) oder Brack Hans (1028) Kontakt aufnehmen. Wenn bis zum Ausscheiden von Frau Hafner keine Nachfolge gefunden wird, müssen wir unseren Laden im Sommer schließen!

---

### Faschingsumzug Hopperbach 2020

Damit auch dieses Jahr ein Faschingsumzug in Hopperbach stattfinden kann, werden noch einige Helfer gesucht. Es wird noch gesucht:

- Einweiser vor, während und nach dem Umzug
- Sammler
- Helfer zur Wagenabnahme
- Helfer zur Straßenreinigung am Samstagabend und Sonntagmorgen.

Freiwillige können sich ab sofort und bitte zeitnah bei Lukas Buchenberg Tel. 0162 9188235 melden.

---

### **BBV Untrasried und Hopferbach**

Bauernstammtisch am Montag, 13. Januar 2020, um 20:00 Uhr im Gasthaus „Schwanen“ in Hopferbach.  
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

---

### **Pfarrgemeinde St. Bartholomäus**

#### **Einladung zum „Senioren-Hoigata“**

Alle Bürgerinnen und Bürger ab 60+ sind ab sofort wieder monatlich zu einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in den Pfarrhof eingeladen. Das nächste und vorletzte Treffen findet am **Mittwoch, 05.02. 20** von 14-17 Uhr statt.  
Letzter Hoigata: 04. März 2020.

#### **Sternsinger Hopferbach**

Auch in diesem Jahr waren unsere Hopferbacher Ministranten als Sternsinger unterwegs.

Unter dem **Motto Frieden! Im Libanon und weltweit** sammelten unsere Sternsinger **2755,00 Euro**.

Ein großer Dank geht dabei an Astrid Roggors & Irmgard Guba, sowie an die Köchinnen, die Begleiter und natürlich an die großzügigen Spender in diesem Jahr.

Unseren Ministranten sagen wir ein herzliches Vergelt´s Gott für eure Mühe, denn ohne euch wäre dies alles nicht möglich.

#### **Dienstag-Gottesdienst ab Januar 2020**

Ab Januar findet der Dienstagsgottesdienst wieder ab 15.30 Uhr statt. Wir hoffen auf viele Besucher.

**Der heilige Nikolaus** bedankt sich herzlich für die diesjährige Spende. Das Geld kommt unserer Kirchengemeinde zu gute.

#### **Fensteradventskalender**

Ein großes DANKESCHÖN an alle, die beim diesjährigen Fensteradventskalender mitgemacht haben, und ihre Fenster so schön dekoriert haben. Es ist sehr schön mitanzusehen wie unterschiedlich doch jedes Fenster ist.

Ein herzliches Dankeschön für die Spende vom Adventsfenster bei Familie Schiller.

---

#### **Volksliedersingen**

Am Mittwoch, 15.01.2020 um 13:30 Uhr findet wieder unser Volksliedersingen statt.

Hierzu sind alle Singbegeisterten bei Kaffee und Kuchen recht herzlich eingeladen.

---

#### **Schützenverein Hopferbach: Termine ab Januar – April 2020**

Der Schützenverein Hopferbach informiert über aktuelle Termine:

- Übungsschießen Frühjahr 2020 alle Altersklassen, ab 15. Januar, jeweils Mittwoch 18-21 Uhr
- Vergleichsschiessen mit Pfaffenhofen am 20.03.2020 ab 15-21 Uhr, Preisverteilung mit Kesselfleisch-Essen
- Preisschafkopfturnier am 13.03.2020 ab 20 Uhr
- 12.04. Osterschießen
- Ab 22.04. Königsschießen mit Preisverteilung am 08. oder 09.05.2020

Auf eine rege Teilnahme freut sich Euer Schützenverein Hopferbach.

---

#### **Im Hoigata in Ollazried - Eintritt frei – Beginn 14:00 Uhr**

16.01.2020 Reisebericht Grönland

23.01.2020 Forst & Wald – Stabile Wälder der Zukunft

Referent Hr. Nützel / Hr. Strobel

---



#### **Füreinander da sein. Jetzt und in Zukunft.**

Wir kümmern uns um mehr als das Finanzielle. Im Pflegefall stehen wir Ihnen und Ihren Angehörigen mit Rat und Tat von Anfang an zur Seite.

#### **Thomas Huith**

Allianz Generalvertretung  
Laubener Str. 4, 87463 Dietmannsried  
t.huith@allianz.de  
[www.allianz-huith.de](http://www.allianz-huith.de)  
Tel. 0 83 74.2 33 96  
Fax 0 83 74.2 33 97

**Allianz** 

**Gottesdienstanzeiger vom 12.01.-26.01.2020**  
**ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH**

**Sonntag, 12.01.****TAUFE DES HERRN**

Kollekte für die eigene Kirche

**10.15 FestGD**  
Leni Riefler, Ludwig u. Willi Schindele

**Dienstag, 14.01.**

15.30 **Hl. Messe**  
für die Armen Seelen

**Sonntag, 19.01.****2. Sonntag im Jahreskreis**

Kollekte für die eigene Kirche

**09.00 PfarrGD mit Vorstellung der**  
**Erstkommunionkinder**  
Otto u. Hermine Ruß u. Helga Ritter

**Dienstag, 21.01.**

**Hl. Meinrad**, Mönch auf der Reichenau, Einsiedler, Märtyrer  
**Hl. Agnes**, Jungfrau, Märtyrin in Rom

**15.30 Hl. Messe**  
Barbara u. Ludwig Göser

**Sonntag, 26.01.****3. Sonntag im Jahreskreis**

Kollekte für die eigene Kirche

**10.15 PfarrGD**  
Hannelore Fietz u. verst. Angeh.  
Georg Wölflle, JaM.  
Andreas Potje, JaM. u. Eltern  
Verst. der Fam. Simon

**Gottesdienstanzeiger vom 12.01.-26.01.2020**  
**ST. SEBASTIAN UNTRASRIED**

**Sonntag, 12.01.****TAUFE DES HERRN**

Kollekte für die eigene Kirche

**09.00 FestGD**  
Willi Kopf

**Mittwoch, 15.01.**

**19.15 Abendmesse**  
zu Ehren der Muttergottes u. zu den Schutz-  
engeln

**Freitag, 17.01.****keine hl. Messe****Sonntag, 19.01.**

**2. Sonntag im Jahreskreis: PATROZINIUM – HL. SEBASTIAN**  
Kollekte für die eigene Kirche

**10.15 FestGD zum Patrozinium mit Kirchenchor**  
**und Vorstellung der Erstkommunionkinder**  
Ludwig u. Anna Fendt u. verst. Angeh.  
Laura, Josef u. Hansjörg Fendt u. verst. Ang.  
Kaspar u. Resi Ostermayr u. verst. Angeh.  
Afra u. Erwin Siegemund u. Verst. Einsiedler  
Erwin u. Bina Schmölz u. Verst. Endras  
Anton u. Maria Holzheu

**Mittwoch, 22.01.**

**Hl. Vinzenz Pallotti**, Priester  
**Hl. Vinzenz**, Diakon, Märtyrer in Spanien

**19.15 Abendmesse**  
zum Hl. Geist u. zu den Schutzengeln

**Sonntag, 26.01.****3. Sonntag im Jahreskreis**

Kollekte für die eigene Kirche

**09.00 PfarrGD**  
Frieda u. Wilhelm Preißinger

**Für beide Pfarreien:****FIRMUNG 2020**Die **Anmeldung** für die Firmung geschieht durch den **Firmbewerber** persönlich an einem der folgenden Termine:Untrasried: **Freitag, 24.01.2020**, 16.00-16.30 Uhr im Pfarramt UntrasriedHopferbach: **Freitag, 24.01.2020**, 16.35-17.00 Uhr im Pfarrhof HopferbachObergünzburg: **Mittw., 22.01.2020**, 15.30-17.00 Uhr im Pfarramt ObergünzburgDer **Firmelternabend** findet am **Mittwoch, 15.01.2020** um 19.30 Uhr in der ehem. Mädchenschule in Obg. statt.**Kirchenanzeiger der Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg**

So. 12.01.2020	10.15 Uhr	<u>Obg., Gemeindehaus</u>	Gottesdienst
Sa. 18.01.2020	18.00 Uhr	<u>Obg.; Elisabethenkirche</u>	Taizegebet
So. 19.01.2020	08.45 Uhr	<u>Unterthingau</u>	Gottesdienst
	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg</u>	Gottesdienst
Do. 23.01.2020	15.30 Uhr	<u>Obg.; Gemeindehaus</u>	Kleinkindergottesdienst
So. 26.01.2020	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg</u>	Gottesdienst

**Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745)::**

Jeden Dienstag, von 08.30-12.30 Uhr

E-Mail: [pfarramt.untrasried@freenet.de](mailto:pfarramt.untrasried@freenet.de)